



L'Alliance Française
de Charlottesville

Le Petit Journal de l'AFC

NUMÉRO 20 – FEVRIER 2011

Like Chocolate?



Join us for a
Chocolate Tasting
February 26th!
Details on Page 2

~~~~~



Our Lecture about  
Perfume was a great  
success with over 30  
guests and a jolly  
reception afterwards!

~~~~~



Join us for our next
lecture on March
31st, led by Nicole
Yancey, Honorary
French Consul, for
our members who
are passionate about
history. For more
details see Page 2.

Le Petit Journal, back by popular demand!

Many of you noticed that we didn't publish a newsletter in January. We are so pleased you missed us!!! We had been waiting on a meeting of our Social and Cultural Committee which had been postponed due to the winter weather conditions. Now everything is in place and preparations are already underway for our upcoming events. We hope there is something for everyone and look forward to seeing as many of you as possible in 2011!

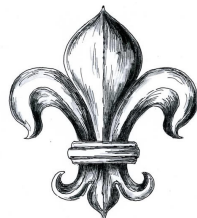


Have you attended one of our Salons Parisiens yet???

Don't miss out on this complimentary benefit of membership! All members are welcome to attend these weekly discussion groups hosted by Chantal Bouvier de Lamotte in her home. Guests will discuss in French (all levels of French are welcome) about a wide variety of fascinating, and most importantly, French-focused topics! For details about dates and topics, see our calendar on page 2!

SAVE THE DATE!

For the first time ever, the
**Alliance Française de
Charlottesville** and the
English Speaking Union
are planning a joint event!
Join both associations for a
joyous occasion at 4pm on
May 8th at the home of Mr.
and Mrs. O. Bruce Gupton, at
Rocklands, Gordonsville.





CONTACT AFC

Municipal Arts Center
1119 Fifth Street SW,
3rd Floor
C'ville, VA 22902

Office Hours:

Call for an Appointment
(434) 971-1616
www.afcville.org

info@afcville.org
director@afcville.org
rsvp@afcville.org
president@afcville.org

~~~~~

**If there is an event that you would like to see added to our calendar, and you are willing to assist in the planning and logistics, please let us know!**

**Above all, we are always looking for members willing to host an event in their home.**

**The AFC is grateful for all the support we can get! The more help we have, the more rich our calendar!**

~~~~~

AFC Calendar of Events

Février 2011

- **2/2: Salons Parisiens:** "Mai 1968" at 7pm, hosted by Chantal Bouvier de Lamotte, in her home. Details upon RSVP to detender@embarqmail.com.
- **2/3: French Speaking Luncheon** at 12:00 pm at Aroma's Café, 1104 Emmet St S. RSVP Annette Hollo at (434) 972-2488 or annettehollo@earthlink.net
- **2/9: Salons Parisiens:** "Françoise Sagan, Sartre, Camus, de Beauvoir et les Caves de St. Germain de Près – Paris Après-Guerre" at 7pm, hosted by Chantal Bouvier de Lamotte, in her home. Details upon RSVP to detender@embarqmail.com.
- **2/17: Happy Hour** at 6pm hosted by Chantal Bouvier de Lamotte at the Boar's Head Inn, 200 Ednam Drive, Charlottesville.
- **2/16: Salons Parisiens:** "Victor Hugo" at 7pm, hosted by Chantal Bouvier de Lamotte, in her home. Details upon RSVP to detender@embarqmail.com.
- **2/26: Chocolate Tasting** 12 pm at Gearhart's Fine Chocolates, 416 West Main Street, Charlottesville, VA 22903. Guests will see a demonstration, enjoy a sampling of fine chocolates and receive a gift box! \$10 per person (payable to Gearhart's). RSVP to rsvp@afcville.org by February 22.

Mars 2011

- **3/2: Salons Parisiens:** "L'Inquisition en France" at 7pm, hosted by Chantal Bouvier de Lamotte, in her home. Details upon RSVP to detender@embarqmail.com.
- **3/3: French Speaking Luncheon** at 12:00 pm at Copacabana, 400 Shoppers World Court, (Route 29 next to Whole Foods). RSVP Annette Hollo at (434) 972-2488 or annettehollo@earthlink.net
- **3/9: Salons Parisiens:** "Les Cathares" at 7pm, hosted by Chantal Bouvier de Lamotte, in her home. Details upon RSVP to detender@embarqmail.com.
- **3/16: Salons Parisiens:** "Début de la série des histoires romantiques des Rois de France" at 7pm, hosted by Chantal Bouvier de Lamotte, in her home. Details upon RSVP to detender@embarqmail.com.
- **3/2: French Film Festival**
- **3/16-20: Festival of the Book.** For more details email vabook@virginia.edu.
- **3/18: Presentation by Catherine Hermary-Vieille** from her new book about Lord James, 2pm at Siips on the downtown mall.
- **3/16: James Madison Commemoration**, wreath laying at Montpelier. More details to come.
- **3/31: Lecture by Nicole Yancey, Honorary French Consul:** "Tracing the Washington-Rochambeau Revolutionary Route NHT (National Historic Trail) in the Charlottesville Area". 7pm at the Municipal Arts Center. Followed by Wine and Cheese Reception. Entry \$10. RSVP to rsvp@afcville.org by March 29.

UVA Corner

Sponsored by la Maison Française:

La Pause-Café à la Maison Française aura lieu désormais chaque **LUNDI** de 15 heures à 17 heures. **Le Ciné-Club** aura lieu le **MERCREDI** soir de 20 heures à 22 heures.

Sponsored by UVA Center for International Studies:

Thursday, February 3, 5-7 PM: Revolution in Tunisia and Egypt: Democracy on the Horizon? Open to the Public. In English at the Nau Auditorium. Featuring: WILLIAM B. QUANDT, Former Senior Staff, White House National Security Council, Stettinius Professor of Politics, UVA. NÉJIB AYACHI, President, The Maghreb Center, Washington D.C. MILED FAIZA, Lecturer in Arabic, UVA, Tunisian Poet. TUNISIAN & EGYPTIAN STUDENT PANEL.

Photo-reportage



L'argent des français



Le mépris de l'argent



Autonomie et argent.



Argent et éducation.



Donner son argent.

Ariane Bailey©2011:

Regards croisés

Par Henri-Gabriel Hiribarne

Les étrennes du nouvel an. Offrir de l'argent est une tradition qui remonte aux Romains pour souhaiter bonheur et prospérité à leurs proches pour l'année nouvelle. De nombreux pays ont adopté la petite enveloppe blanche (rouge pour les chinois) qui contient des étrennes comme porte-bonheur, accompagnée de fleurs pour symboliser le renouveau et l'épanouissement. En France, les enfants reçoivent des pièces de monnaie quand ils vont souhaiter la bonne année aux parents et amis du voisinage, c'est une des rares occasions d'avoir de l'argent de poche. Certains grands-parents offrent à leurs petits-enfants des médailles en or ou parfois un "napoléon" - pièce contenant 5,80 grammes d'or pur - pour alimenter leur cagnotte. La vente record de pièces "silver eagle" aux Etats-Unis a créé une forte demande en ce début d'année 2011, traduisant un engouement pour l'argent physique, non virtuel. Par contre, ceux qui pensent que l'argent ne fait pas le bonheur, pourront offrir du miel ou du chocolat pour commencer l'année en douceur! Bonne année 2011!

Une allergie à l'argent. En France, une personne éduquée ne parlera pas d'argent en société et encore moins à table, en famille et devant les d'enfants. L'argent est un sujet d'opprobre, il est donc vulgaire de faire étalage de sa fortune. La littérature française n'a pas son pareil pour ridiculiser le parvenu (Molière), mépriser le banquier (Zola) et personne n'oubliera l'apostrophe de François Mitterrand contre "l'argent qui corrompt, l'argent qui achète, l'argent qui écrase ... la conscience de l'homme". Malheur au monarque ou à l'homme politique qu'on associe à l'argent! Par contre les héritiers des grandes familles sont plus respectables que les "self-made-men" considérés comme de nouveaux riches en France. L'héritage culturel, catholique des Français est prégnant et explique en partie la crise morale profonde dans laquelle ils se trouvent vis-à-vis de la mondialisation en général et du capitalisme en particulier. Au détour des conversations de bistrot vous pouvez encore entendre que l'argent est sale, vil et que les pauvres sont plus heureux que les riches, mais à partir des années 90 les Français ont changé leur rapport à l'argent sous l'impulsion des femmes qui se sont données les moyens d'assurer leur autonomie en entrant dans la vie active. Pour elles, l'argent est fait pour être dépensé et se faire plaisir. Moins rentier, plus épicurien, le Français à l'aube du 21ème siècle a compris que l'argent était devenu le meilleur moyen pour réaliser ses projets et réussir sa vie.

Le dollar c'est la liberté. Un Américain aurait besoin de peu de choses pour vivre, car il peut comme dans le film *Thelma et Louise* - voyager à travers le pays en toute liberté, de motel en motel, de job en job et changer complètement de vie: il lui faut juste une "bagnole" et quelques billets de cent dollars pour vivre sa vie. Il n'est pas choquant de voir dans la presse un article sur "teaching children about money" avec l'image d'un bébé assis sur un tas de dollars. "Je ne connais pas un pays où l'amour de l'argent tient une plus large place dans le cœur de l'homme" disait Alexis de Tocqueville. Pour les Américains d'origine protestante, la richesse et la réussite en affaires sont des signes d'élection divine, "Les affaires marchent bien, c'est donc que Dieu m'aime". Le rêve américain est indissociablement lié au mérite, et la juste récompense c'est l'argent. Ce credo est partagé par des générations d'émigrés qui sont partis de rien et sont devenus riches à force de travail et de volonté. Le nombre de millionnaires a encore augmenté aux Etats Unis en 2009; 7,8 millions de ménages américains disposaient d'un million de dollars ou plus, sans compter le capital investi dans leur résidence principale, selon un rapport publié par Spectrem Group.

Promesse de dons. La maxime de Pierre Corneille "Aux âmes bien nées la valeur n'attend point le nombre d'années", a subitement pris un coup de vieux aujourd'hui car elle ne s'applique pas au fondateur de Facebook, qui est ni un aristocrate, ni un héritier mais juste un génie des réseaux sociaux sur internet. Mark Zuckerberg était à 23 ans le plus jeune milliardaire du monde, il a rejoint Warren Buffet et Bill Gates, les deux Américains les plus riches qui invitent les milliardaires du monde entier à donner la moitié de leur fortune aux organisations caritatives. Décidément les riches sont pleins de surprises, ils ont juste appris à vivre avec moins d'argent. Que vont faire les Chinois ?

Savez-vous que: les bijoutiers ont gagné des fortunes grâce au dicton toujours en vogue "quand on aime, on ne compte pas".

Alliance Française de Charlottesville Membership 2011

*The AFC is a non-profit cultural and educational association.
Your membership and contributions help fund programs and organizational operations.
Thank you for your participation and support.*

Yearly Membership Prices	
Students/Children	\$30
Individual	\$55
Family	\$70
AF Friend	\$100
Corporation	\$500
Lifetime	\$1,000
Donation	\$

First & Last Name: _____

Street Address: _____

City: _____ State : _____ Zip Code: _____

Email: _____ Home Tel: _____

Select your membership:

- Students and Children Individual Family/Group Rate Donation
 Friend of the AF Corporation Lifetime membership

Total Enclosed _____

For a **Family, Friend, Corporation, or Lifetime Membership**, please list the name of the second cardholder who resides at the same address.

Would you be willing to help with the Alliance Française events?

- Yes No

If yes, check one of the following choices?

- Opening your house for an event Host a French student
 Help with the TV Show on Channel 13 Help with the Sister City exchange
 Other:

Would you prefer to receive our newsletter and invitations by post rather than email?

- Yes No